

RWE Gas Storage

VÝROČNÍ ZPRÁVA 2009

Vybrané ukazatele (dle CAS)

	2009
Tržby (mil. Kč)	3 651
EBITDA (mil. Kč)	2 913
Provozní zisk (mil. Kč)	2 289
Zisk před zdaněním (mil. Kč)	2 264
Zisk po zdanění (mil. Kč)	1 815
Investice (mil. Kč)	736
Zaměstnanci (průměrný přepočtený stav)	211

Termínem Společnost nebo RWE Gas Storage se v textu nahrazuje obchodní firma RWE Gas Storage, s.r.o.

ZATEPLENÍ FASÁDY

Eliminuje případné tepelné mosty,
které zapříčiňují lokální výskyt
chladnějších ploch
na obvodových stěnách.



OBSAH

1	ÚVODNÍ SLOVO JEDNATELŮ SPOLEČNOSTI	5
2	ZPRÁVA DOZORČÍ RADY O KONTROLNÍ ČINNOSTI V ROCE 2009	7
3	ZPRÁVA JEDNATELŮ O PODNIKATELSKÉ ČINNOSTI SPOLEČNOSTI A STAVU JEJÍHO MAJETKU V ROCE 2009	10
3.1	Ekonomické výsledky	10
3.2	Skladování zemního plynu	11
3.3	Podzemní zásobníky	13
3.4	Marketingové a komunikační aktivity	14
3.5	Lidské zdroje	15
3.6	Ochrana životního prostředí	16
3.7	Následné události	17
3.8	Výhled	17
4	FINANČNÍ ČÁST	19
4.1	Účetní závěrka	19
4.2	Příloha účetní závěrky	24
5	ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA	42
5.1	Zpráva auditora k účetní závěrce	42
5.2	Zpráva auditora k výroční zprávě a zprávě o vztazích mezi propojenými osobami Společnosti	44
6	ZPRÁVA RWE GAS STORAGE, S.R.O., O VZTAZÍCH MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI K 31. PROSINCI 2009	46

PODLAHA

U podlahového vytápění
je třeba věnovat pozornost
správné regulaci.

1 ÚVODNÍ SLOVO JEDNATELŮ SPOLEČNOSTI

Vážené dámy, vážení pánové,

rok 2009 byl pro Společnost rokem jednoznačně úspěšným. Pro všechny z nás to byl ale i rok plný změn. Společnost RWE Gas Storage se od ledna 2009 rozrostla o zaměstnance, kteří na našich podzemních zásobnících v Dolních Dunajovicích, Tvrdonicích, Štamberku, Lobodicích, Třanovicích a v Hájích smluvně zajišťovali jejich provoz. Tím jsme podstatně zjednodušili organizaci provozu a počet zaměstnanců naší Společnosti tak ke konci roku 2009 dosáhl 214.

Rok 2009 začal ostrou zkouškou v podobě lednového přerušení dodávek plynu z Ruska, kdy Společnost demonstrovala svoji připravenost a schopnost efektivně reagovat na krizovou situaci. Dokázali jsme přesvědčit veřejnost o důležité roli podzemních zásobníků a spolehlivosti RWE Gas Storage jako jejich provozovatele. Na to můžeme být pyšní. Všem zaměstnancům patří velký dík a uznání, protože bez nich bychom toho nemohli dosáhnout.

V průběhu celého roku jsme pokračovali v přípravách na rozsáhlé investice do rozšiřování našich zásobníků a zahájili jsme realizaci významné investiční akce – rozšíření zásobníku Třanovice. RWE Gas Storage také pokračovala v opatřeních ke zvýšení bezpečnosti provozu včetně instalace podpovrchových bezpečnostních ventilů.

V únoru a červnu 2009 jsme úspěšně prodali volnou skladovací kapacitu, když jsme zorganizovali dvě elektronické aukce skladovací kapacity a zvýšili tak počet uživatelů našich skladovacích kapacit na deset. Oproti roku 2008 se nám podařilo zvýšit výnosy z prodeje skladovací kapacity o 21 %.

Od ledna 2009 vstoupila v platnost nová vyhláška Energetického regulačního úřadu o pravidlech trhu s plynem, která zavádí zejména povinnosti týkající se zveřejňování informací a prohlubování transparentnosti trhu s plynem. V roce 2009 Evropská unie také vydala soubor nařízení a směrnic, tzv. třetí balíček, který pro provozovatele podzemních zásobníků plynu zavádí zejména povinnost právního oddělení od držitele licence na obchod s plynem. Společnost všechny tyto požadavky plní již nyní. RWE Gas Storage je i nadále aktivním členem organizace Gas Infrastructure Europe, sdružení evropských provozovatelů plynárenské infrastruktury, kde zastává pozici Vice President, Gas Storage Europe.

Pro rok 2010 jsme si stanovili ambiciózní cíle, jejichž splnění bude vyžadovat nasazení a píli každého z nás. Dovolte nám proto, abychom všechny zaměstnance a partnery požádali, aby ve svém úsilí nepolevovali.



Andreas Frohwein
jednatel



Ing. Lubor Veleba
jednatel

Jednatelé Společnosti k 31. prosinci 2009

**Andreas Frohwein**

jednatel, CEO

Datum narození:

12. prosince 1966

Vzdělání:

Universität Gesamthochschule Essen,
Technische Hochschule Aachen

Členství v orgánech jiných společností:

předseda dozorčí rady Kavernspeicher Straßfurt GmbH,
jednatel RWE Gasspeicher GmbH

Jiné podnikatelské činnosti:

nevykonává

**Ing. Lubor Veleba**

jednatel, CCO

Datum narození:

7. května 1969

Vzdělání:

Vysoké učení technické, Brno;
Cass Business School, Londýn

Členství v orgánech jiných společností:

není členem

Jiné podnikatelské činnosti:

nevykonává

2 ZPRÁVA DOZORČÍ RADY O KONTROLNÍ ČINNOSTI V ROCE 2009

Dozorčí rada v roce 2009 dohlížela na činnost jednatelů, průběžně monitorovala podnikatelskou činnost Společnosti a kontrolovala, zda jednatelé postupují v souladu s obecně závaznými předpisy, zakladatelskou listinou a rozhodnutími jediného společníka v působnosti valné hromady.

Dozorčí rada zasedala v roce 2009 celkem dvakrát a vždy byla usnášeníschopná. Jednatelé pravidelně informovali dozorčí radu o aktuálním dění ve Společnosti, o hospodářských výsledcích a finančním stavu Společnosti. K tomu jednatelé předkládali písemné materiály, které byly při projednávání dozorčí radou vždy doplněny jejich slovním komentářem.

Kontrolní činnost dozorčí rady byla v uplynulém období zaměřena zejména na hospodářské výsledky včetně průběžně zpřesňovaných prognóz pro rok 2009 a průběžný rozvoj Společnosti.

Dozorčí rada konstatovala, že činnost jednatelů byla vždy v souladu se zakladatelskou listinou, rozhodnutím jediného společníka v působnosti valné hromady a ostatními obecně závaznými právními předpisy.

Na svém zasedání dne 5. března 2010 dozorčí rada projednala a přezkoumala účetní závěrku k 31. prosinci 2009 včetně auditorské zprávy a návrhu jednatelů na rozdělení zisku za rok 2009. Ve shodě s auditorem dospěla dozorčí rada k závěru, že předkládaná účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz finanční pozice Společnosti k 31. prosinci 2009, jejího hospodaření a peněžních toků za rok 2009 v souladu s českými účetními předpisy.

Dozorčí rada doporučuje valné hromadě ke schválení účetní závěrku k 31. prosinci 2009 a návrh jednatelů na rozdělení zisku.

Dozorčí rada děkuje všem zaměstnancům za práci vykonanou pro Společnost v roce 2009.

V Praze dne 5. března 2010



Martin Herrmann
předseda dozorčí rady

Dozorčí rada k 31. prosinci 2009

Dr. Joachim Schneider

předseda dozorčí rady

Datum narození:

8. března 1964

Vzdělání:

Technische Hochschule Darmstadt a Rheinisch-Westfälische Technische Hochschule Aachen

Členství v orgánech jiných obchodních společností:

člen představenstva RWE Rheinland Westfalen Netz AG, předseda dozorčí rady RWE Transgas Net, s.r.o.,

člen dozorčí rady envia Mitteldeutsche Energie AG, VSE AG,

AVU Aktiengesellschaft für Versorgungsunternehmen, WVG - Warsteiner Verbundgesellschaft mbH,

SEWAG - Südwestfalen Energie und Wasser AG a Mark-E Aktiengesellschaft

Jiná podnikatelská činnost:

nevykonává

Martin Herrmann

místopředseda dozorčí rady

Datum narození:

3. července 1967

Vzdělání:

Westfälische Wilhelms-Universität, Münster, ekonomie

Členství v orgánech jiných obchodních společností:

předseda představenstva RWE Transgas, a.s., předseda dozorčí rady Jihomoravská plynárenská, a.s.,

Severomoravská plynárenská, a.s., Východočeská plynárenská, a.s., a RWE Energie, a.s.,

místopředseda dozorčí rady RWE Transgas Net, s.r.o.

Jiná podnikatelská činnost:

nevykonává

Andreas Böwing

člen dozorčí rady

Datum narození:

11. dubna 1955

Vzdělání:

Universität Münster, práva

Členství v orgánech jiných obchodních společností:

člen dozorčí rady RWE Transgas Net, s.r.o., a SAG Group GmbH

Jiná podnikatelská činnost:

nevykonává

Dr. Wolfgang Peters

člen dozorčí rady

Datum narození:

12. června 1953

Vzdělání:

University of Hamburg, práva (doktorát), Executive MBA, California State University Hayward

Členství v orgánech jiných obchodních společností:

člen představenstva RWE Transgas, a.s.

Jiná podnikatelská činnost:

nevykonává

Mgr. Tomáš Čumpelík

člen dozorčí rady

Datum narození:

27. května 1975

Vzdělání:

Západočeská univerzita v Plzni, Fakulta právnická

Členství v orgánech jiných obchodních společností:

člen dozorčí rady OSINEK, a.s. „v likvidaci“

Jiná podnikatelská činnost:

nevykonává

Šárka Vojíková

člen dozorčí rady

Datum narození:

22. září 1967

Vzdělání:

Gymnázium v Praze, nástavbové studium sociálně právní v Praze

Členství v orgánech jiných obchodních společností:

člen dozorčí rady RWE Transgas, a.s., a RWE Transgas Net, s.r.o.

Jiná podnikatelská činnost:

nevykonává

Změny ve složení dozorčí rady Společnosti, které nastaly na počátku roku 2010

Ke dni 3. února 2010 odstoupili z funkce člena dozorčí rady Dr. Joachim Schneider a Andreas Böwing.

Ke dni 5. března 2010 odstoupil z funkce člena dozorčí rady Tomáš Čumpelík. Rozhodnutím jediného

společníka byli s účinností ode dne 4. února 2010 zvoleni do funkce člena dozorčí rady Dr. Jürgen Gröner

a Thomas Rappuhn. Dne 5. března zvolila dozorčí rada pana Martina Herrmanna předsedou a pana Thomase

Rappuhna místopředsedou dozorčí rady.

3 ZPRÁVA JEDNATELŮ O PODNIKATELSKÉ ČINNOSTI SPOLEČNOSTI A STAVU JEJÍHO MAJETKU V ROCE 2009

3.1 Ekonomické výsledky

Výnosy, náklady, zisk

Společnost zaznamenala v kalendářním roce 2009 celkové provozní výnosy včetně tržeb z prodeje dlouhodobého majetku a ostatních provozních výnosů ve výši 3 708 mil. Kč a celkové provozní náklady včetně daní a poplatků a ostatních provozních nákladů ve výši 1 418 mil. Kč. Provozní hospodářský výsledek Společnosti za rok 2009 tak činil 2 289 mil. Kč. Oproti roku 2008 se provozní hospodářský výsledek zvýšil o 47 %. Tento nárůst byl v rozhodující míře ovlivněn nárůstem ceny za uskladnění zemního plynu.

Finanční výsledek hospodaření skončil ztrátou 25 mil. Kč a výsledek hospodaření před zdaněním dosáhl výše 2 264 mil. Kč.

Po odečtení daní z příjmů tak výsledek hospodaření za účetní období činil 1 815 mil. Kč.

Struktura aktiv

Ke dni 31. prosince 2009 činila celková aktiva Společnosti 18 637 mil. Kč. Dlouhodobý majetek v hodnotě 16 494 mil. Kč (z toho 16 399 mil. Kč dlouhodobý hmotný majetek a 95 mil. Kč dlouhodobý nehmotný majetek) představoval podíl na celkových aktivech přibližně 89 %.

Oběžná a ostatní aktiva ve výši 2 142 mil. Kč dosáhla podílu přibližně 11 % celkových aktiv a z 97 % je tvořily pohledávky.

Struktura pasiv

Vlastní kapitál Společnosti činil 15 432 mil. Kč a tvořil přibližně 83 % celkových pasiv. V roce 2009 financovala Společnost veškeré své aktivity z vlastních zdrojů.

Dlouhodobé závazky (odložený daňový závazek) a krátkodobé závazky se na cizích zdrojích podílely 70 %, respektive 18 %.

Investice

V průběhu roku 2009 realizovala Společnost investiční akce v rámci schváleného investičního plánu. Byl pořízen majetek v celkové hodnotě 736 mil. Kč.

Těžištěm investiční činnosti v roce 2009 bylo zahájení prací na rozšíření skladovací kapacity podzemního zásobníku plynu Třanovice, kde bylo již proinvestováno 516 mil. Kč a byly uzavřeny další smlouvy na dodávku materiálu a služeb v řádu několika set milionů Kč.

V roce 2009 byla na podzemním zásobníku plynu Tvrdonice zahájena první etapa rozšíření zásobníku zapojením nové skladovací struktury, díky níž může Společnost nabídnout ukladatelům novou kapacitu 50 mil. m³ již v roce 2010.

Práce na průběžném vystrojování všech provozních sond podpovrchovými bezpečnostními ventily a seismické měření dosud nezmapovaných skladovacích struktur našich existujících podzemních zásobníků plynu pokračovaly i v roce 2009 v souladu s platným investičním plánem.

Na podzemních zásobnících plynu Dolní Dunajovice a Tvrdonice proběhly investice do optimalizace a bezpečnosti provozu kompresorů a byly dokončeny práce na celkové rekonstrukci řídicího a zabezpečovacího systému na podzemním zásobníku plynu Lobodice.

Všechny investice realizovala Společnost v tuzemsku a financovala je z vlastních zdrojů. Uskutečněné investice byly v souladu s plánovaným uskladňováním zemního plynu a jejich realizace nijak neomezila smluvní partnery.

Organizační složky v zahraničí

K 31. prosinci 2009 neměla Společnost žádné organizační složky v zahraničí.

Věda a výzkum

Společnost neměla v roce 2009 žádné aktivity zaměřené na vědu a výzkum.

3.2 Skladování zemního plynu

Služby, kapacita, ukladatelé

I v roce 2009 poskytovala Společnost kvalitní a spolehlivé služby skladování plynu ve svých podzemních zásobnících, včetně ročních, měsíčních a dalších smluv na pevnou a přerušitelnou skladovací kapacitu. Jejich připravenost a spolehlivost výrazně prověřilo nejen omezení dodávek zemního plynu do Evropy, ale i rostoucí počet ukladatelů s různými skladovacími potřebami a nároky.

Společnost poskytovala zákazníkům po celý rok skladovací kapacitu především ve standardní kombinaci provozního objemu a výkonu, tedy těžební a vtláčecí kapacity. V uplynulém roce začali ukladatelé ve větší míře rovněž využívat možnosti dokoupení dodatečného přerušitelného těžebního a vtláčecího výkonu. Mimo to nabízela Společnost svým zákazníkům převod a přenos sjednané skladovací kapacity a převod plynu mezi jednotlivými smlouvami ukladatelů.

Od 1. října 2008 platí pro přidělování většiny typů skladovacích kapacit systém elektronických aukcí, čímž je zaručena tržní tvorba cen. Společnost v roce 2009 zorganizovala celkem dvě aukce volné skladovací kapacity (s výslednými cenami 2,15 Kč/m³, resp. 2,33 Kč/m³ pracovního objemu/rok), ve kterých byla zájemcům transparentně nabídnuta veškerá dostupná skladovací kapacita.

V příštím kalendářním roce nabídne RWE Gas Storage všem potenciálním zájemcům volnou skladovací kapacitu nejen prostřednictvím Aukčního systému, ale na základě novely vyhlášky ERÚ O pravidlech trhu s plynem i prostřednictvím nové aplikace pro přidělování denní pevné a přerušitelné skladovací kapacity, na jejímž vytvoření Společnost v posledním čtvrtletí roku 2009 intenzivně pracovala.

Společnost nadále aktivně podporovala sekundární trh se skladovací kapacitou, a to jak přes společnost store-x Storage Capacity Exchange GmbH, tak pomocí vlastní elektronické nástěnky.

K 31. prosinci 2009 činila skladovací kapacita virtuálního zásobníku plynu Společnosti:

	31. prosince 2009
Provozní objem (mil. m ³)	2 321
Max. vtláčecí výkon (mil. m ³ /den)	26,35
Max. těžební výkon (mil. m ³ /den)	35,70

V roce 2009, i z důvodu změny v systému přidělování skladovací kapacity systémem cenových aukcí, poskytovala Společnost skladovací služby celkem deseti ukladatelům. Díky stále se zvyšující konkurenci na trhu s plynem očekává RWE Gas Storage v příštím roce zvýšený zájem o její skladovací služby.

Společnost postupovala v celém kalendářním roce 2009 v souladu s dobrovolnými pokyny GGPSSO, vydanými European Regulators' Group for Electricity and Gas, a v závěru roku se začala připravovat na denní zveřejňování dalších povinných údajů dle novely vyhlášky O pravidlech trhu s plynem, jež jde v tomto směru výrazně nad rámec tzv. třetího energetického balíčku EU.

RWE Gas Storage se i nadále aktivně podílela na činnosti organizace Gas Storage Europe, sdružující většinu provozovatelů podzemních zásobníků plynu z celé Evropy, kde jeden z jednatelů Společnosti zastával funkci viceprezidenta, a mimo jiné přispívala do pravidelně aktualizovaného přehledu agregovaného stavu zásob plynu v Evropě a rovněž do databáze plánovaných investic do podzemních zásobníků plynu.

Regulační záležitosti

Třetí energetický balíček EU

V červenci 2009 byla schválena směrnice 2009/73/ES o společných pravidlech pro vnitřní trh se zemním plynem a nařízení 715/2009 o podmínkách přístupu k plynárenským přepravním soustavám (tzv. třetí energetický balíček EU). Ten nařizuje právní oddělení provozovatelů podzemních zásobníků plynu. RWE Gas Storage k tomuto kroku přistoupila již v roce 2007.

Novela pravidel trhu s plynem

V říjnu 2009 byla schválena rozsáhlá novela vyhlášky o pravidlech trhu s plynem (č. 365/2009 Sb.), která má významný dopad na RWE Gas Storage. Novela nabyla účinnosti dne 1. ledna 2010 a mimo jiné umožňuje Společnosti poprvé nabízet více skladovacích produktů s různými parametry, dává velkou roli nově zřízenému operátorovi trhu, který bude organizovat krátkodobý trh s plynem, a zavádí celou řadu nových povinností v oblasti zveřejňování informací.

3.3 Podzemní zásobníky

Společnost provozuje šest podzemních zásobníků plynu: Dolní Dunajovice, Háje, Lobodice, Štramberk, Třanovice a Tvrdonice. Pět z uvedených šesti podzemních zásobníků plynu se nacházejí na Moravě, kde se pro uskladnění zemního plynu využívají přirozené geologické struktury po primárních zdrojích zemního plynu a ropy.

Tyto podzemní zásobníky jsou vzdáleny od velkých průmyslových center v Čechách a jejich operativnost ve vztahu k urychlenému vykrytí spotřební špičky je vzhledem k rozloze a geologickým podmínkám omezena. Pro vykrytí superšpiček ve spotřebě zemního plynu v průmyslových centrech Středočeského kraje a hlavního města Prahy je využíván kavernový podzemní zásobník plynu Háje.

RWE Gas Storage se při provozování podzemních zásobníků plynu zaměřuje na spolehlivost, dostupnost a flexibilitu, a to v rámci nejvyšší bezpečnosti poskytovaných služeb. Za tímto účelem byl v roce 2009 realizován pilotní projekt optimalizace údržby s cílem standardizovat proces plánování údržby, zkrátit stabilizační odstávky, provést analýzu hodnotového řetězce a kritičnosti a posunout tak strategii údržby od plánované k provozování zařízení podle jeho skutečného stavu. Společnost také pokračovala v opatřeních ke zvýšení bezpečnosti provozu včetně instalace podpovrchových bezpečnostních ventilů a klade důraz na vysokou profesionalitu svých zaměstnanců.

Z hlediska dispečerského řízení byl v roce 2009 upraven nominační systém. V souvislosti s legislativními změnami a novou úlohou společnosti OTE, a.s. na trhu se zemním plynem změnila Společnost nominační systém tak, že zákazníci mohou nominovat buď přímo přes webový portál RWE Gas Storage nebo prostřednictvím webového portálu OTE, a.s.

3.4 Marketingové a komunikační aktivity

Grantový program

V roce 2009 pokračovala RWE Gas Storage v grantovém programu. Podpora jednotlivým regionům a obcím v místech působení byla zaměřena na mládež, ale i pomoc obcím v oblasti vytváření lepších podmínek pro život občanů. Regionálně orientovanou pomocí chce Společnost přispět ke zdravému růstu občanské společnosti a k vytváření dobrých sousedských vztahů. Společnost se tímto krokem přihlásila k naplňování myšlenky sociální odpovědnosti firem.

V rámci grantového programu se RWE Gas Storage zavázala ročně rozdělit pět milionů Kč. Finanční podporu mohou získat projekty z libovolné oblasti, avšak při hodnocení jsou zvýhodňovány ty, které mají přímý dopad na rozvoj měst a obcí v okolí provozů Společnosti. Prioritně jsou podporovány aktivity orientované na mladé lidi.

V roce 2009 bylo přijato celkem 74 žádostí o finanční příspěvek, z nichž bylo ve třech kolech vybráno 28 projektů, kterým byla přidělena finanční podpora v celkové výši šesti milionů Kč. Mimo to byly v rámci grantového programu dodány přímo dvěma žadatelům stolní počítače. Mezi vybrané projekty patří např.:

- Rekonstrukce sociálního zařízení v MŠ Hrušky
- Zlepšení úrovně vzdělávacích zařízení ve městě Štamberku
- Rekonstrukce školního hřiště v Třanovicích
- Modernizace tělocvičny ZŠ a MŠ Tovačov
- Oprava kulturního domu v obci Perná
- Modernizace učeben geologie v SPŠ Příbram

V takto úspěšně nastartovaném grantovém programu hodlá Společnost pokračovat i v následujícím roce.

3.5 Lidské zdroje

Vedení Společnosti věnuje velkou pozornost zavádění jednotných standardů v procesu řízení lidských zdrojů v rámci skupiny RWE v ČR a postupnému vytváření optimální profesní struktury zaměstnanců.

K 1. lednu 2009 bylo převedeno 180 zaměstnanců z útvarů provozu podzemních zásobníků plynu Společnosti RWE Transgas Net, s.r.o., do Společnosti.

Vývoj počtu zaměstnanců

Rok (k 31. prosinci)	2009	2008	2007
RWE Gas Storage celkem	214	23	17

Kvalifikační struktura zaměstnanců

Stupeň vzdělání	2009 (%)	2008 (%)	2007 (%)
VŠ	30,21	73,91	70,5
ÚSO	46,47	26,09	29,5
SŠ	23,32	0	0
ZŠ	0	0	0

Mzdy

Mzdový vývoj byl v souladu se záměry vedení Společnosti v oblasti řízení lidských zdrojů a se zásadami dohodnutými v kolektivní smlouvě.

Sociální politika

Základním dokumentem, upravujícím pracovní a sociální podmínky zaměstnanců, byla kolektivní smlouva Společnosti, uzavřená na období let 2008 a 2009.

Společnost významně podporuje zejména kulturní, sportovní a vzdělávací zájmy zaměstnanců a jejich rodinných příslušníků a přispívá na produkty v rámci penzijně-pojistného programu.

Rozvoj zaměstnanců

Za rok 2009 vynaložila Společnost 4,58 % mzdových nákladů na vzdělávání a rozvoj zaměstnanců, přičemž bylo ve 476 vzdělávacích akcích školeny 2 261 osob a průměrné roční výdaje na vzdělávání a rozvoj zaměstnance činily 29 394 Kč.

V těchto údajích nejsou zahrnuta školení, která probíhají formou e-learningu, což jsou některá legislativní školení zaměstnanců v Praze a Brně.

3.6 Ochrana životního prostředí

Na provozech jednotlivých podzemních zásobníků plynu jsou určeny osoby, pověřené řešením problematiky ekologie, které ve vzájemné kooperaci s dodavateli služeb zajišťují každodenní agendy v oblasti ochrany životního prostředí.

Společnost v roce 2009 pokračovala v implementaci nových pravidel odpovědného přístupu k oblasti ochrany životního prostředí, bezpečnosti práce a požární ochrany, která vycházejí jak z roviny legislativní, tak i převzatých v rámci koncernu RWE. Pro vlastní potřebu nechala Společnost zpracovat externí ekologický audit. Byla uzavřena smlouva o poskytování ekologické havarijní služby se společností DEKONTA, a.s.

V oblasti odstraňování starých ekologických zátěží byl realizován projektovaný postsanační monitoring podzemních vod na dané lokalitě. Veškeré činnosti byly realizovány podle schváleného projektu ve znění jeho odsouhlasených změn.

Na provozech podzemních zásobníků plynu je průběžně prováděna údržba a výsadba nové zeleně.

V oblasti emisí do ovzduší byly Společností vykážány a zveřejněny skutečné hodnoty emisí CO₂, které jsou v limitu povolenek přidělených Národním alokačním plánem. V rámci realizace plánovaného rozvoje uskladňovací soustavy jsou vybírány nové moderní technologie, které vykazují příznivé výsledky ve snižování emisí do ovzduší a hluku. Všichni dodavatelé jsou smluvně vázáni k odpovědnému jednání ve vztahu k zajištění bezpečnosti práce, ochrany zdraví a životního prostředí.

V roce 2009 Společnost realizovala úspěšné výběrové řízení na likvidaci ostatních a nebezpečných odpadů a činností souvisejících s oblastí odpadového hospodářství.

Společnost v roce 2009 plnila veškeré závazky a zákonné požadavky v oblasti ochrany životního prostředí, vyplývající z platné legislativy a vůči Společnosti nebyla uplatněna jakákoli vytýkácí ani sankční opatření ze strany příslušných orgánů.

Pro veřejnost jsou dostupná data z oblasti ochrany životního prostředí Společnosti k dispozici prostřednictvím Integrovaného registru znečišťování (IRZ) v souladu s obecně závaznými platnými právními předpisy ČR.

3.7 Následné události

Aukce nové skladovací kapacity

Dne 12. ledna 2010 zorganizovala Společnost historicky první elektronickou aukci nové skladovací kapacity v České republice v objemu 45 mil. m³. Aukce se setkala s velkým zájmem obchodníků. Skladovací kapacita byla přidělena celkem pěti uživatelům, kteří nabídli nejvyšší cenu.

Evropský program oživení energetiky

Evropská komise přidělila Společnosti dotaci ve výši 35 mil. eur na financování rozšíření podzemních zásobníků Tvrdonice a Třanovice z rozpočtu Evropského programu oživení energetiky (EEPR), jehož cílem je zmírnění následků finanční krize a posilování plynárenské infrastruktury v členských státech. Evropský parlament potvrdil rozhodnutí Evropské komise v lednu 2010.

3.8 Výhled

Investice

Společnost plánuje do roku 2014 zvýšit skladovací kapacitu o 620 mil. m³ pracovního objemu, tedy přibližně o jednu třetinu. Část investičních nákladů na rozšíření podzemního zásobníku plynu Třanovice a podzemního zásobníku plynu Tvrdonice bude financována z prostředků Evropského programu oživení energetiky (EEPR).

Transpozice třetího energetického balíčku

V roce 2010 bude probíhat transpozice třetího energetického balíčku Evropské unie do české legislativy.

STŘECHA

Teplo může unikat
neutěsněnými místy na střeše.



4 FINANČNÍ ČÁST

4.1 Účetní závěrka

ROZVAHA (v celých tisících Kč)

		31.12.2009			31.12.2008
		Brutto	Korekce	Netto	Netto
AKTIVA CELKEM		20 277 498	-1 640 835	18 636 663	18 126 213
B.	Dlouhodobý majetek	18 134 737	-1 640 835	16 493 902	16 422 320
B. I.	Dlouhodobý nehmotný majetek	118 123	-22 778	95 345	88 084
B. I. 1.	Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	91 365	-13 022	78 343	29 080
	2. Software	23 233	-9 604	13 629	5 192
	3. Ocenitelná práva	508	-152	356	
	4. Jiný dlouhodobý nehmotný majetek	198		198	366
	5. Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	2 819		2 819	53 446
B. II.	Dlouhodobý hmotný majetek	18 016 614	-1 618 057	16 398 557	16 334 236
B. II. 1.	Pozemky	88 519		88 519	85 654
	2. Stavby	15 853 812	-1 270 382	14 583 430	15 096 794
	3. Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	1 309 500	-347 675	961 825	1 043 115
	4. Jiný dlouhodobý hmotný majetek	634		634	
	5. Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	764 149		764 149	108 673
C.	Oběžná aktiva	2 142 282		2 142 282	1 702 881
C. I.	Zásoby	1 500		1 500	
C. I. 1.	Materiál	1 500		1 500	
C. III.	Krátkodobé pohledávky	2 078 149		2 078 149	1 652 631
C. III. 1.	Pohledávky z obchodních vztahů	415 271		415 271	314 884
	2. Pohledávky – ovládající a řídicí osoba	1 651 696		1 651 696	723 244
	3. Krátkodobé poskytnuté zálohy	982		982	614 468
	4. Dohadné účty aktivní	115		115	25
	5. Jiné pohledávky	10 085		10 085	10
C. IV.	Krátkodobý finanční majetek	62 633		62 633	50 250
C. IV. 1.	Peníze	173		173	82
	2. Účty v bankách	62 460		62 460	50 168
D. I.	Časové rozlišení	479		479	1 012
D. I. 1.	Náklady příštích období	416		416	736
	2. Příjmy příštích období	63		63	276

ROZVAHA – pokračování (v celých tisících Kč)

		31.12.2009	31.12.2008
	PASIVA CELKEM	18 636 663	18 126 213
A.	Vlastní kapitál	15 431 804	14 793 473
A. I.	Základní kapitál	13 450 709	13 450 709
A. I. 1.	Základní kapitál	13 450 709	13 450 709
A. III.	Rezervní fondy a ostatní fondy ze zisku	165 962	104 025
A. III. 1.	Zákonný rezervní fond	165 962	104 025
A. V.	Výsledek hospodaření běžného účetního období (+/-)	1 815 133	1 238 739
B.	Cizí zdroje	2 889 253	3 068 444
B. I.	Rezervy	349 396	260 242
B. I. 1.	Rezervy podle zvláštních právních předpisů	161 332	222 412
	2. Rezerva na daň z příjmů	175 827	37 522
	3. Ostatní rezervy	12 237	308
B. II.	Dlouhodobé závazky	2 015 886	2 056 921
B. II. 1.	Závazky z obchodních vztahů	4 992	3 872
	2. Odložený daňový závazek	2 010 894	2 053 049
B. III.	Krátkodobé závazky	523 971	751 281
B. III. 1.	Závazky z obchodních vztahů	401 718	106 270
	2. Závazky k zaměstnancům	8 578	1 225
	3. Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění	4 702	629
	4. Stát – daňové závazky a dotace	39 433	23 077
	5. Dohadné účty pasivní	55 223	619 752
	6. Jiné závazky	14 317	328
C. I.	Časové rozlišení	315 606	264 296
C. I. 1.	Výnosy příštích období	315 606	264 296

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY (v celých tisících Kč)

			Skutečnost v účetním období	
			2009	2008
A.	II.	Výkony	3 651 021	3 006 882
	II.	1. Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb	3 651 021	3 006 882
B.		Výkonová spotřeba	616 170	752 142
B.	1.	Spotřeba materiálu a energie	193 863	79 860
	2.	Služby	422 307	672 282
+		Přidaná hodnota	3 034 851	2 254 740
C.		Osobní náklady	156 871	22 676
C.	1.	Mzdové náklady	111 349	16 575
	2.	Odměny členům orgánů společnosti a družstva	240	235
	3.	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	38 088	5 419
	4.	Sociální náklady	7 194	447
D.		Daně a poplatky	4 074	3 388
E.		Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	639 097	611 205
	III.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu	55 184	9 595
	III.	1. Tržby z prodeje dlouhodobého majetku	55 165	9 595
		2. Tržby z prodeje materiálu	19	
F.		Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu	31 520	3 158
F.	1.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku	31 520	3 158
G.		Zvýšení (+)/snížení (-) rezerv a opravných položek v provozní oblasti	-49 152	46 655
	IV.	Ostatní provozní výnosy	1 581	2 283
H.		Ostatní provozní náklady	19 844	19 245
*		Provozní výsledek hospodaření	2 289 362	1 560 291
IX.		Výnosy z přecenění cenných papírů a derivátů	11 260	
L.		Náklady z přecenění cenných papírů a derivátů	54 249	
X.		Výnosové úroky	15 692	11 170
N.		Nákladové úroky	1	1 970
XI.		Ostatní finanční výnosy	17 258	222
O.		Ostatní finanční náklady	14 942	969
*		Finanční výsledek hospodaření	-24 982	8 453
Q.		Daň z příjmů za běžnou činnost	449 247	330 005
Q.	1.	– splatná	491 401	356 530
	2.	– odložená	-42 154	-26 525
**		Výsledek hospodaření za běžnou činnost	1 815 133	1 238 739
***		Výsledek hospodaření za účetní období	1 815 133	1 238 739
***		Výsledek hospodaření před zdaněním	2 264 380	1 568 744

PŘEHLED O ZMĚNÁCH VLASTNÍHO KAPITÁLU (v celých tisících Kč)**Rok končící 31. prosince 2009**

	Základní kapitál tis. Kč	Zákonný rezervní fond tis. Kč	Nerozdělený zisk tis. Kč	Celkem tis. Kč
Zůstatek k 1. leden 2008	13 450 709	0	1 040 241	14 490 950
Příděl do rezervního fondu	0	104 025	-104 025	0
Vyplacené podíly na zisku	0	0	-936 216	-936 216
Výsledek hospodaření za účetní období	0	0	1 238 739	1 238 739
Zůstatek k 31. prosinci 2008	13 450 709	104 025	1 238 739	14 793 473
Příděl do rezervního fondu	0	61 937	-61 937	0
Vyplacené podíly na zisku	0	0	-1 176 802	-1 176 802
Výsledek hospodaření za účetní období	0	0	1 815 133	1 815 133
Zůstatek k 31. prosinci 2009	13 450 709	165 962	1 815 133	15 431 804

PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH (v celých tisících Kč)**Rok končící 31. prosince 2009**

	2009	2008
Peněžní toky z provozní činnosti		
Účetní zisk z běžné činnosti před zdaněním	2 264 380	1 568 744
A.1 Úpravy o nepeněžní operace:		
A.1.1 Odpisy stálých aktiv	639 097	611 205
A.1.2 Změna stavu opravných položek	-49 151	46 655
A.1.3 Zisk z prodeje stálých aktiv	-23 645	-6 437
A.1.4 Vyúčtované nákladové a výnosové úroky	-15 691	-9 200
A.1.5 Úpravy o ostatní nepeněžní operace	3 624	0
A.* Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, změnami pracovního kapitálu	2 818 614	2 210 967
A.2 Změny stavu nepeněžních složek pracovního kapitálu:		
A.2.1 Změna stavu pohledávek a přechodných účtů aktiv	501 259	-192 942
A.2.2 Změna stavu krátkodobých závazků a přechodných účtů pasiv	-410 839	138 874
A.2.3 Změna stavu zásob	-1 500	0
A** Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním	2 907 534	2 156 899
A.3 Úroky vyplacené	-1	-1 935
A.4 Úroky přijaté	15 692	10 896
A.5 Zaplacená daň z příjmů za běžnou činnost	-353 096	-315 913
A *** Čistý peněžní tok z provozní činnosti	2 570 129	1 849 947
Peněžní toky z investiční činnosti		
B.1 Výdaje spojené s nabytím stálých aktiv	-521 068	-175 392
B.2 Příjmy z prodeje stálých aktiv	55 165	9 595
B*** Čistý peněžní tok z investiční činnosti	-465 903	-165 797
Peněžní toky z finanční činnosti		
C.1 Změna stavu dlouhodobých a krátkodobých závazků	1 119	25 648
C.2 Změna stavu vlastního kapitálu:		
C.2.1 Vyplacené podíly na zisku	-1 176 802	-936 216
C*** Čistý peněžní tok z finanční činnosti	-1 175 683	-910 568
Čisté zvýšení/snížení peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů	928 543	773 582
Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na počátku roku	723 326	-50 256
Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na konci roku	1 651 869	723 326

4.2 Příloha účetní závěrky

1 VŠEOBECNÉ INFORMACE

RWE Gas Storage, s.r.o., (dále „Společnost“) byla zapsána do obchodního rejstříku dne 1. května 2007 a její sídlo je v Praze 10-Strašnice, V Olšinách 75/2300, Česká republika. Předmětem podnikání Společnosti je uskladňování plynu. IČ Společnosti je 278 92 077.

Seznam jednatelů k 31. prosinci 2009 byl následující:

	Funkce	Den vzniku funkce
Andreas Frohwein	jednatel	19. května 2007
Ing. Lubor Veleba	jednatel	1. května 2007

Složení dozorčí rady k 31. prosinci 2009 bylo následující:

	Funkce	Den vzniku funkce
Dr. Joachim Schneider	předseda	3. září 2008 (člen od 1. července 2008)
Martin Herrmann	místopředseda	5. září 2007 (člen od 21. června 2007)
Andreas Böwing	člen	21. června 2007
Dr. Wolfgang Peters	člen	1. dubna 2008
Šárka Vojíková	člen	21. června 2007
Tomáš Čumpelík	člen	21. června 2007

V průběhu roku 2009 nedošlo ve složení orgánů Společnosti k žádným personálním změnám.

Společnost je členěna následujícím způsobem:

Nejvyšším orgánem Společnosti je valná hromada. Statutárním orgánem, který řídí činnost Společnosti a jedná jejím jménem, jsou jednatelé. Dozorčí rada je kontrolním orgánem Společnosti.

Správa Společnosti je členěna do dvou divizí s následujícími názvy: Strategic Asset Management a Sales, Finance/Services. Tyto divize jsou řízeny příslušnými jednatelem.

2 ÚČETNÍ POSTUPY

a) Základní zásady zpracování účetní závěrky

Účetní závěrka je sestavena v souladu s účetními předpisy platnými v České republice a je sestavena v historických cenách. Deriváty jsou vykázány v reálné hodnotě.

b) Dlouhodobý nehmotný majetek

Nehmotný majetek, jehož doba použitelnosti je delší než 1 rok a pořizovací cena převyšuje 60 000 Kč za položku, je považován za dlouhodobý nehmotný majetek.

Technické zhodnocení dlouhodobého nehmotného majetku přesahující 40 000 Kč za rok je aktivováno.

Nakoupený nehmotný majetek je vykázán v pořizovacích cenách, které zahrnují cenu pořízení a náklady s jeho pořízením související. Veškeré výdaje na výzkum jsou účtovány do nákladů. Výdaje na vývoj jsou aktivovány jako nehmotný majetek a vykázány v pořizovací ceně či v hodnotě budoucích ekonomických užitků, je-li nižší. Všechny ostatní výdaje na vývoj jsou účtovány do nákladů průběžně při jejich vzniku.

Dlouhodobý nehmotný majetek je odpisován metodou rovnoměrných odpisů na základě jeho předpokládané životnosti následujícím způsobem (pokud není ve smlouvě nebo licenčním ujednání uvedeno kratší, resp. delší období):

Software	3 roky
Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek	6 let

Pokud zůstatková hodnota aktiva přesahuje jeho odhadovanou zpětně ziskatelnou částku, je jeho zůstatková hodnota snížena na tuto částku prostřednictvím opravné položky.

Emisní povolenky Společnost účtuje v rámci ostatního dlouhodobého nehmotného majetku. Emisní povolenky přidělené Národním alokačním plánem jsou zaúčtovány na účet ostatního dlouhodobého nehmotného majetku proti účtové skupině zúčtování daní a dotací, k datu jejich připsání na účet v registru emisních povolenek v České republice. Přidělené emisní povolenky jsou oceňovány reprodukční pořizovací cenou.

Závazek z emisních povolenek je rozpouštěn do „Ostatních provozních výnosů“ ve věcné a časové souvislosti s náklady.

Účtování spotřeby emisních povolenek je prováděno k rozvahovému dni na základě odborného odhadu skutečných emisí CO₂ za dané období proti účtům ostatních provozních nákladů. Pro účtování úbytku

emisních povolenek používá Společnost metodu FIFO. O prodeji emisních povolenek je účtováno v rámci provozních výnosů ve výši prodejní ceny. V případě nedostatku emisních povolenek ke konci období je tvořena rezerva na očekávanou spotřebu v následujícím roce.

Pokud zůstatková hodnota emisních povolenek přesahuje jejich odhadovanou zpětně získatelnou částku, pak je k těmto emisním povolenkám tvořena opravná položka.

c) Dlouhodobý hmotný majetek

Hmotný majetek, jehož doba použitelnosti je delší než 1 rok a pořizovací cena převyšuje 10 000 Kč za položku, je považován za dlouhodobý hmotný majetek.

Náklady na opravy a údržbu dlouhodobého hmotného majetku se účtují přímo do nákladů. Technické zhodnocení dlouhodobého hmotného majetku přesahující 40 000 Kč za rok je aktivováno.

Nakoupený dlouhodobý hmotný majetek je vykázán v pořizovacích cenách, které zahrnují cenu pořízení a náklady s jeho pořízením související.

Dlouhodobý hmotný majetek je odpisován metodou rovnoměrných odpisů na základě jeho předpokládané doby životnosti následujícím způsobem:

Budovy a stavby	45–60 let
Stroje a zařízení	4–30 let
Inventář	4–8 let
Motorová vozidla	5–8 let

Dlouhodobý hmotný majetek, jehož doba použitelnosti je delší než 1 rok a pořizovací cena je vyšší než 10 000 Kč a nižší než 40 000 Kč za položku, je odepisován metodou rovnoměrných odpisů na základě jeho předpokládané životnosti.

Pokud zůstatková hodnota aktiva přesahuje jeho odhadovanou zpětně získatelnou částku, je jeho zůstatková hodnota snížena na tuto částku prostřednictvím opravné položky.

d) Pohledávky

Pohledávky jsou vykázány v nominální hodnotě snížené o opravnou položku k pochybným pohledávkám. Opravná položka k pohledávkám je vytvořena na základě věkové struktury pohledávek a individuálního posouzení bonity dlužníků. Společnost nevytváří opravné položky k pohledávkám za spřízněnými stranami.

e) Peníze a peněžní ekvivalenty

Společnost sestavila přehled o peněžních tocích s využitím nepřímé metody. Peněžní prostředky jsou peníze v hotovosti včetně cenin a peněžních prostředků na účtu včetně přečerpání běžného nebo kontokorentního účtu.

Peněžními ekvivalenty se rozumí krátkodobý likvidní finanční majetek, který je snadno a pohotově směnitelný za předem známou částku peněžních prostředků a u tohoto majetku se nepředpokládají významné změny hodnoty v čase. Za peněžní ekvivalenty jsou považovány peněžní úložky s nejvýše tříměsíční výpovědní lhůtou a likvidní cenné papíry k obchodování na veřejném trhu.

V rámci skupiny Společnost využívá tzv. cash-pooling. Pohledávka resp. závazek, vzniklá(ý) z titulu cash-poolingu, je vykazován(a) v rámci přehledu o peněžních tocích jako součást položky Peníze a peněžní ekvivalenty, pokud je splatná(ý) do tří měsíců po skončení účetního období.

f) Přepočet cizích měn

Transakce prováděné v cizích měnách jsou přepočteny a zaúčtovány fixním kursem určeným Společností vždy k prvnímu dni měsíce.

Zůstatky peněžních aktiv, pohledávek a závazků vedených v cizích měnách byly přepočteny devizovým kursem zveřejněným Českou národní bankou k rozvahovému dni. Všechny kurzové zisky a ztráty z přepočtu peněžních aktiv, pohledávek a závazků jsou účtovány do výkazu zisku a ztráty.

g) Finanční deriváty

Finanční deriváty, včetně měnových obchodů, jsou nejprve zachyceny v rozvaze v pořizovací ceně a následně přeceňovány na reálnou hodnotu. Reálné hodnoty jsou odvozeny z tržních cen a z modelů diskontovaných peněžních toků. Všechny deriváty jsou vykazovány v položce jiné pohledávky, mají-li pozitivní reálnou hodnotu, nebo v položce jiné závazky, je-li jejich reálná hodnota pro Společnost záporná.

Změny reálné hodnoty finančních derivátů k obchodování jsou součástí čistého zisku nebo ztráty z finančních operací.

h) Účtování nákladů a výnosů

Společnost vykazuje jako vlastní výkony tržby za pronájem uskladňovací kapacity. Ve výkonové spotřebě vykazuje především náklady na zajištění provozu a údržby uskladňovací kapacity. Tržby jsou vykázány po odečtení slev a daně z přidané hodnoty.

i) Rezervy

Společnost tvoří rezervy na krytí svých závazků, které budou hrazeny v budoucnosti, u nichž je znám účel, je pravděpodobné, že nastanou, avšak není přesně známa jejich výše nebo časový rozvrh úhrady. Při tvorbě rezerv Společnost bere v úvahu všechna předvídatelná rizika a možné ztráty. Společnost dále vytváří daňové rezervy na významné budoucí opravy dlouhodobého majetku v souladu se zákonem o rezervách a rezervu na sanaci půdy, která je tvořena za účelem pokrytí budoucích výdajů souvisejících se zahrazením následků provozní činnosti v souladu s horním zákonem.

Společnost vykazuje v rezervách nesplacený závazek z titulu daně z příjmů. Pokud zálohy na daň z příjmů převyšují odhadovanou splatnou daň k datu účetní závěrky, příslušný rozdíl je vykázán jako krátkodobá pohledávka.

j) Zaměstnanecké požitky

K financování státního důchodového pojištění hradí Společnost pravidelné odvody do státního rozpočtu. Společnost také poskytuje svým zaměstnancům penzijní připojištění prostřednictvím příspěvků do nezávislých penzijních fondů. Příspěvek na penzijní a životní pojištění je účtován do nákladů.

k) Odložená daň

Odložená daň se vykazuje u všech přechodných rozdílů mezi zůstatkovou hodnotou aktiva nebo závazku v rozvaze a jejich daňovou hodnotou. Odložená daňová pohledávka je zaúčtována, pokud je pravděpodobné, že ji bude možné daňově uplatnit v budoucnosti.

l) Spřízněné strany

Spřízněnými stranami Společnosti se rozumí:

- společníci, kteří přímo nebo nepřímo mohou uplatňovat podstatný nebo rozhodující vliv u Společnosti, a společnosti, kde tito společníci mají podstatný nebo rozhodující vliv
- členové statutárních, dozorčích a řídících orgánů Společnosti nebo její mateřské společnosti a osoby blízké těmto osobám, včetně podniků, kde tito členové a osoby mají podstatný nebo rozhodující vliv

Významné transakce a zůstatky se spřízněnými stranami jsou uvedeny v poznámkách 13 a 14.

m) Následné události

Dopad událostí, které nastaly mezi rozvahovým dnem a dnem sestavení účetní závěrky, je zachycen v účetních výkazech v případě, že tyto události poskytly doplňující informace o skutečnostech, které existovaly k rozvahovému dni.

V případě, že mezi rozvahovým dnem a dnem sestavení účetní závěrky došlo k významným událostem představujícím skutečnosti, které nastaly po rozvahovém dni, jsou důsledky těchto událostí popsány v příloze účetní závěrky, ale nejsou zaúčtovány v účetních výkazech.

3 DLOUHODOBÝ NEHMOTNÝ MAJETEK

Pořizovací cena

	1. ledna 2009 tis. Kč	Přírůstky tis. Kč	Přeúčtování tis. Kč	Vyřazení tis. Kč	31. prosince 2009 tis. Kč
Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	34 952	0	56 413	0	91 365
Software	9 138	0	14 095	0	23 233
Ocenitelná práva	0	0	508	0	508
Nedokončený majetek	53 446	20 389	-71 016	0	2 819
Emisní povolenky	366	768	0	-936	198
Celkem	97 902	21 157	0	-936	118 123

Společnost v průběhu roku 2009 nenakupovala žádné emisní povolenky.

Oprávky a zůstatková hodnota

	1. ledna 2009 tis. Kč	Přírůstky tis. Kč	Vyřazení tis. Kč	31. prosince 2009 tis. Kč
Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	-5 872	-7 150	0	-13 022
Software	-3 946	-5 658	0	-9 604
Ocenitelná práva	0	-152	0	-152
Celkem	-9 818	-12 960	0	-22 778
Zůstatková hodnota	88 084			95 345

Pořizovací cena

	1. ledna 2008 tis. Kč	Přírůstky tis. Kč	Přeúčtování tis. Kč	Vyřazení tis. Kč	31. prosince 2008 tis. Kč
Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	28 439	0	6 513	0	34 952
Software	8 654	0	491	-7	9 138
Nedokončený majetek	492	59 958	-7 004	0	53 446
Emisní povolenky	21	2 219	0	-1 874	366
Celkem	37 606	62 177	0	-1 881	97 902

Společnost v průběhu roku 2008 prodala 1 386 ks emisních povolenek typu EUA a nakoupila stejné množství povolenek typu CER.

Oprávky a zůstatková hodnota

	1. ledna 2008 tis. Kč	Přírůstky tis. Kč	Vyřazení tis. Kč	31. prosince 2008 tis. Kč
Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	-2 161	-3 711	0	-5 872
Software	-1 500	-2 453	7	-3 946
Celkem	-3 661	-6 164	7	-9 818
Zůstatková hodnota	33 945			88 084

4 DLOUHODOBÝ HMOTNÝ MAJETEK

Pořizovací cena

	1. ledna 2009 tis. Kč	Přírůstky tis. Kč	Přeúčtování tis. Kč	Vyřazení tis. Kč	31. prosince 2009 tis. Kč
Pozemky	85 654	0	2 865	0	88 519
Stavby	15 892 026	0	11 875	-50 089	15 853 812
Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	1 245 535	0	71 593	-7 628	1 309 500
Jiný dlouhodobý hmotný majetek	0	0	634	0	634
Nedokončený majetek	108 673	742 309	-86 833	0	764 149
Poskytnuté zálohy	0	134	-134	0	0
Celkem	17 331 888	742 443	0	-57 717	18 016 614

Oprávky a zůstatková hodnota

	1. ledna 2009 tis. Kč	Přírůstky tis. Kč	Vyřazení tis. Kč	31. prosince 2009 tis. Kč
Stavby	-795 232	-477 356	2 206	-1 270 382
Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	-202 420	-148 781	3 526	-347 675
Celkem	-997 652	-626 137	5 732	-1 618 057
Zůstatková hodnota	16 334 236			16 398 557

Pořizovací cena

	1. ledna 2008 tis. Kč	Přírůstky tis. Kč	Přeúčtování tis. Kč	Vyřazení tis. Kč	31. prosince 2008 tis. Kč
Pozemky	84 643	0	1 175	-164	85 654
Stavby	15 851 833	0	40 221	-28	15 892 026
Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	1 161 696	0	89 542	-5 703	1 245 535
Nedokončený majetek	88 394	151 217	-130 938	0	108 673
Celkem	17 186 566	151 217	0	-5 895	17 331 888

Oprávky a zůstatková hodnota

	1. ledna 2008 tis. Kč	Přírůstky tis. Kč	Vyřazení tis. Kč	31. prosince 2008 tis. Kč
Stavby	-319 663	-475 597	28	-795 232
Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	-76 509	-129 444	3 533	-202 420
Celkem	-396 172	-605 041	3 561	-997 652
Zůstatková hodnota	16 790 394			16 334 236

5 POHLEDÁVKY

		31. prosince 2009 tis. Kč	31. prosince 2008 tis. Kč
Pohledávky z obchodních vztahů	– do splatnosti	415 271	314 460
	– po splatnosti	0	424
		415 271	314 884
Krátkodobé poskytnuté zálohy		982	614 468
Jiné pohledávky	– do splatnosti	1 661 896	723 279
Zůstatková hodnota krátkodobých pohledávek		2 078 149	1 652 631

Nezaplacené pohledávky z obchodních vztahů nejsou zajištěny a žádná z nich nemá splatnost delší než 5 let.

Pohledávky z obchodních vztahů k 31. prosinci 2009 zahrnují především pohledávku za společností RWE Transgas, a.s., za prodej uskladňovací kapacity plynu ve výši 368 884 tis. Kč (2008: 309 393 tis. Kč).

K 31. prosinci 2008 činily zálohy poskytnuté společnosti RWE Transgas Net, s.r.o., za zajištění provozu a údržby uskladňovací soustavy 613 947 tis. Kč.

Jiné pohledávky k 31. prosinci 2009 zahrnují především pohledávky z cash-poolingu vůči společnosti

RWE Transgas, a.s., (viz. poznámka 14 Transakce se spřízněnými stranami) ve výši 1 651 696 tis. Kč (2008: 723 244 tis. Kč).

Opravná položka k pohledávkám byla k 31. prosinci 2009 a k 31. prosinci 2008 nulová.

6 VLASTNÍ KAPITÁL

Společnost je plně vlastněna společností RWE Transgas, a.s., zapsanou v České republice a mateřská společnost celé skupiny je společnost RWE Aktiengesellschaft, zapsaná ve Spolkové republice Německo.

Zákonný rezervní fond je tvořen ze zisku Společnosti podle zákona a nelze jej rozdělit mezi společníky, ale lze jej použít výhradně k úhradě ztrát.

Zisk po zdanění ve výši 1 238 739 tis. Kč za rok 2008 byl schválen a rozdělen rozhodnutím společníka dne 18. března 2009.

7 REZERVY

	Zákonné tis. Kč	Daň z příjmů tis. Kč	Ostatní tis. Kč	Celkem tis. Kč
Počáteční zůstatek k 1. lednu 2008	175 967	0	98	176 065
Tvorba rezerv	46 445	37 522	210	84 177
Konečný zůstatek k 31. prosinci 2008	222 412	37 522	308	260 242
Tvorba rezerv	11 817	175 827	12 131	199 775
Použití rezerv	-72 897	-37 522	-202	-110 621
Konečný zůstatek k 31. prosinci 2009	161 332	175 827	12 237	349 396

Společnost vytvořila k 31. prosinci 2009 zákonnou rezervu na sanace a rekultivace ve výši 161 332 tis. Kč (2008: 149 515 tis. Kč) za účelem pokrytí budoucích výdajů souvisejících s likvidací následků provozní činnosti v souladu s důlním zákonem, rezervu na zaměstnanecké požitky ve výši 10 500 tis. Kč (2008: 0 tis. Kč) a rezervu na akciový opční program ve výši 1 737 tis. Kč (2008: 308 tis. Kč). Společnost použila v roce 2009 zákonnou rezervu na opravy dlouhodobého hmotného majetku ve výši 72 897 tis. Kč tvořenou v předchozích letech.

K 31. prosinci 2009 byla rezerva na splatnou daň v hodnotě 493 589 tis. Kč snížena o zálohy na daň z příjmů právnických osob ve výši 317 762 tis. Kč a vykázána v kategorii Cizí zdroje – rezerva na daň z příjmů.

Výpočet daně z příjmů a odložené daně je uveden v poznámce 11 Daň z příjmů.

8 ZÁVAZKY

	31. prosince 2009 tis. Kč	31. prosince 2008 tis. Kč
Závazky z obchodních vztahů – do splatnosti	401 718	106 270
Dohadné účty pasivní	55 223	619 752
Jiné závazky – do splatnosti	67 030	25 259
Krátkodobé závazky celkem	523 971	751 281
Závazky z obchodních vztahů	4 992	3 872
Odložený daňový závazek	2 010 894	2 053 049
Dlouhodobé závazky celkem	2 015 886	2 056 921
Krátkodobé a dlouhodobé závazky celkem	2 539 857	2 808 202

Závazky z obchodních vztahů k 31. prosinci 2009 ve výši 401 718 tis. Kč představují především závazky z pořízení dlouhodobého hmotného majetku související s rozšiřováním kapacity podzemních zásobníků plynu.

Dohadné účty pasivní k 31. prosinci 2009 představují nevyfakturované provozní náklady. K 31. prosinci 2008 činily nevyfakturované náklady související se zajištěním provozu a údržby uskladňovací soustavy společností RWE Transgas Net, s.r.o., 615 285 tis. Kč.

Společnost nemá k 31. prosinci 2009 žádné závazky po splatnosti.

Společnost nemá žádné závazky po splatnosti ze sociálního nebo zdravotního pojištění ani žádné jiné závazky po splatnosti k finančním úřadům či jiným státním institucím.

Výše uvedené závazky nebyly zajištěny žádným majetkem Společnosti. Společnost vykazuje závazky ve výši 647 tis. Kč se splatností delší než 5 let (2008: 0 tis. Kč).

9 VÝNOSY PŘÍŠTÍCH OBDOBÍ

	31. prosince 2009 tis. Kč	31. prosince 2008 tis. Kč
Výnosy příštích období	315 606	264 296

Výnosy příštích období zahrnují především předfakturované poplatky za podzemní uskladňování plynu společností RWE Transgas, a.s., ve výši 309 987 tis. Kč (2008: 259 994 tis. Kč).

10 FINANČNÍ DERIVÁTY

Reálná hodnota finančních derivátů je vykázána v položce „Jiné pohledávky“, pokud je pro Společnost kladná, nebo v položce „Jiné závazky“, pokud je záporná.

Forwardové nástroje:

	31. prosince 2009		
	Reálná hodnota		Nominální hodnota
	Kladná tis. Kč	Záporná tis. Kč	
Měnové forwardy	10 084	-13 709	732 742

Nominální hodnota představuje netto vyjádření celkového objemu uzavřených forwardových transakcí.

Změna reálné hodnoty derivátů a související zisky a ztráty z finančních operací:

	2009 tis. Kč
Změna reálné hodnoty derivátů	-42 989
Zisky z forwardových nástrojů	14 332
Ztráty z forwardových nástrojů	-2 720
Celkem	-31 377

Zisky a ztráty jsou vykázány v položkách „Ostatní finanční výnosy“ a „Ostatní finanční náklady“.

Společnost používá finanční deriváty, které v souladu se strategií řízení rizik Společnosti slouží jako efektivní zajišťovací nástroj, ale nelze pro ně podle českých účetních předpisů použít zajišťovací účetnictví. Tyto deriváty jsou proto vykazovány jako deriváty určené k obchodování. V roce 2008 Společnost nepoužívala finanční deriváty.

11 DAŇ Z PŘÍJMŮ

Daňový náklad zahrnuje:

	2009 tis. Kč	2008 tis. Kč
Splatnou daň	493 589	356 282
Odloženou daň	-42 154	-26 525
Úprava daňového nákladu předchozího období podle skutečně podaného daňového přiznání	-2 188	248
Celkem daňový náklad	449 247	330 005

Splatná daň byla vypočítána následovně:

	2009 tis. Kč	2008 tis. Kč
Zisk před zdaněním	2 264 380	1 568 744
Nezdanitelné výnosy	-1 418	-1 847
Rozdíly mezi účetními a daňovými odpisy	150 432	119 496
Neodčitatelné náklady	60 565	13 911
Dary	-6 013	-3 725
Daňový základ	2 467 946	1 696 579
Sazba daně z příjmů	20 %	21 %
Daň z příjmů právnických osob	493 589	356 282

Odložená daň k 31. prosinci 2009 je vypočtena sazbou daně ve výši 19 % (daňová sazba pro rok 2010 a následující). Odložená daň k 31. prosinci 2008 byla vypočtena s použitím sazby daně 20 % (daňová sazba pro rok 2009) a 19 % (daňová sazba pro rok 2010 a následující) v závislosti na období, ve kterém je očekáváno vyrovnání přechodných rozdílů.

Odloženou daňovou pohledávku (+)/závazek (-) lze analyzovat následovně:

	31. prosince 2009 tis. Kč	31. prosince 2008 tis. Kč
Odložený daňový závazek z titulu:		
Rozdíl mezi účetní a daňovou zůstatkovou hodnotou dlouhodobého majetku	-2 013 149	-2 053 049
Odložená daňová pohledávka z titulu:		
Ostatní rezervy	2 255	0
Čistý odložený daňový závazek	-2 010 894	-2 053 049

12 ČLENĚNÍ VÝNOSŮ PODLE ODVĚTVÍ

Výnosy z provozní činnosti byly tvořeny následujícím způsobem:

	2009 tis. Kč	2008 tis. Kč
Prodej uskladňovací kapacity – tuzemsko	3 635 821	3 000 519
Jiné	15 200	6 363
Celkem prodeje vlastních výrobků a služeb	3 651 021	3 006 882
Tržby z prodeje dlouhodobého majetku	55 165	9 595
Ostatní	1 600	2 283
Celkem	3 707 786	3 018 760

13 ANALÝZA ZAMĚSTNANCŮ

Počet zaměstnanců	2009	2008
Počet členů statutárních orgánů, kteří jsou zaměstnanci	1	1
Průměrný přepočtený počet ostatních členů vedení	6	3
Průměrný přepočtený počet ostatních zaměstnanců	204	15
Celkem	211	19

V letech 2009 a 2008 nebyl žádný zaměstnanec Společnosti členem dozorčí rady.

Vedení Společnosti zahrnuje jednatele a vedoucí zaměstnance, kteří jsou jim přímo podřízeni.

K 1. lednu 2009 přešlo do Společnosti 180 zaměstnanců ze společnosti RWE Transgas Net, s.r.o., a další zaměstnanci byli nově přijati. Na Společnost přešla všechna práva a povinnosti vyplývající z pracovněprávních vztahů k převáděným zaměstnancům.

	Vedení tis. Kč	Ostatní tis. Kč	Celkem tis. Kč
2009			
Mzdové náklady	15 083	96 266	111 349
Náklady na sociální zabezpečení	2 737	35 351	38 088
Ostatní sociální náklady	56	7 138	7 194
Odměny členům orgánů Společnosti	240	0	240
Celkem osobní náklady	18 116	138 755	156 871
2008			
Mzdové náklady	6 985	9 590	16 575
Náklady na sociální zabezpečení	1 381	4 038	5 419
Ostatní sociální náklady	96	351	447
Odměny členům orgánů Společnosti	235	0	235
Celkem osobní náklady	8 697	13 979	22 676

Ostatní transakce s vedením Společnosti a členy statutárních orgánů jsou popsány v poznámce 14 Transakce se spřízněnými stranami.

14 TRANSAKCE SE SPŘÍZNĚNÝMI STRANAMI

Se společností RWE Transgas, a.s., byla dne 14. listopadu 2007 uzavřena smlouva o převodu zisku. Touto smlouvou se Společnost zavazuje každoročně převádět ve prospěch svého společníka svůj zisk po provedení příředu do rezervního fondu. Společník je povinen uhradit hospodářskou ztrátu Společnosti, která nemůže být uhrazena z rezervního fondu nebo jiných disponibilních zdrojů Společnosti.

Společnost se podílela na těchto transakcích se spřízněnými stranami:

	2009 tis. Kč	2008 tis. Kč
Nákup:		
RWE Transgas, a.s. (služby, plyn, úroky)	24 863	91 798
RWE Transgas Net, s.r.o. (služby, majetek)	97 758	623 426
RWE Interní služby, s.r.o.* (služby, majetek)	75 704	18 462
RWE Plynoprojekt, s.r.o.* (majetek)	46 391	15 745
RWE Aktiengesellschaft (finanční majetek)	57 376	0
Ostatní společnosti skupiny RWE	7 990	498
Nákup celkem	310 082	749 929

* K 1. lednu 2009 došlo ke změně právní formy z akciové společnosti na společnost s ručením omezeným.

	2009 tis. Kč	2008 tis. Kč
Prodej společnosti RWE Transgas, a.s.:		
Uskladňovací kapacita	3 572 765	2 957 145
Ostatní prodej (majetek, úroky)	44 124	10 393
Prodej celkem	3 616 889	2 967 538

	2009 tis. Kč	2008 tis. Kč
Ostatní prodeje:		
RWE Transgas Net, s.r.o. (majetek)	33 648	0
RWE Aktiengesellschaft (finanční majetek, služby)	26 865	0
Ostatní společnosti skupiny RWE	6 323	7 206
Ostatní prodeje celkem	66 836	7 206

Všechny transakce byly uzavřeny za běžných tržních podmínek.

Společnost vykazovala tyto zůstatky se spřízněnými stranami:

	31. prosince 2009 tis. Kč	31. prosince 2008 tis. Kč
Pohledávky z obchodního styku:		
RWE Transgas, a.s.	368 884	309 393
RWE Transgas Net, s.r.o.	40 041	0
Ostatní společnosti skupiny RWE	149	427
Pohledávky z obchodního styku celkem	409 074	309 820
Poskytnuté zálohy:		
RWE Transgas Net, s.r.o.	0	613 947
Poskytnuté zálohy celkem	0	613 947
Jiné pohledávky:		
RWE Transgas, a.s.	63	276
Jiné pohledávky celkem	63	276
Pohledávky z cash-poolingu:		
RWE Transgas, a.s.	1 651 696	723 244

	31. prosince 2009 tis. Kč	31. prosince 2008 tis. Kč
Ostatní pohledávky (z derivátů):		
RWE Aktiengesellschaft	10 084	0
Pohledávky celkem	2 070 917	1 647 287
Závazky z obchodního styku:		
RWE Transgas, a.s.	1 778	1 320
RWE Plynoprojekt, s.r.o.*	32 959	5 486
Ostatní společnosti skupiny RWE	11 526	4 181
Závazky z obchodního styku celkem	46 263	10 987

* K 1. lednu 2009 došlo ke změně právní formy z akciové společnosti na společnost s ručením omezeným.

Nevyfakturované dodávky pasivní/časové rozlišení:		
RWE Transgas Net, s.r.o.	0	615 285
RWE Transgas, a.s.	312 089	259 994
Ostatní společnosti skupiny RWE	1 223	157
Nevyfakturované dodávky pasivní a časové rozlišení celkem	313 312	875 436
Ostatní závazky (z derivátů):		
RWE Aktiengesellschaft	13 709	0
Závazky a časové rozlišení celkem	373 284	886 423

Pohledávky a závazky z cash-poolingu jsou úročeny tržními úrokovými sazbami. Pohledávky a závazky z obchodního styku vznikly za podmínek obvyklých v běžném obchodním styku. Společnost nevytváří opravnou položku k pohledávkám za spřízněnými stranami.

Členům vedení Společnosti jsou k dispozici služební vozidla s pořizovací hodnotou v celkové výši 6 586 tis. Kč (2008: 5 157 tis. Kč).

Zahraničním vedoucím zaměstnancům bylo hrazeno nájemné služebních bytů, které v roce 2009 činilo 508 tis. Kč (2008: 474 tis. Kč).

Vedoucím zaměstnancům byl vytvořen podílový opční program, na který byla k 31. prosinci 2009 vytvořena rezerva ve výši 1 737 tis. Kč (2008: 308 tis. Kč).

Kromě výše uvedeného nebylo v průběhu let 2009 a 2008 společníkovi, členům statutárních a dozorčích orgánů a vedoucím zaměstnancům poskytnuto žádné další plnění v peněžní nebo v naturální formě.

15 ODMĚNA AUDITORSKÉ SPOLEČNOSTI

Informace o odměně auditorské společnosti PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o. jsou uvedeny v příloze konsolidované účetní závěrky konečné mateřské společnosti.

16 SMLUVNÍ ZÁVAZKY

K 31. prosinci 2009 činily smluvní investiční závazky Společnosti 720 044 tis. Kč (2008: 61 548 tis. Kč).

17 POTENCIÁLNÍ ZÁVAZKY

Vedení Společnosti si není vědomo žádných významných potenciálních závazků Společnosti k 31. prosinci 2009.

18 SOUČASNÁ VOLATILITA NA GLOBÁLNÍCH A ČESKÝCH FINANČNÍCH TRZÍCH

Pokračující globální ekonomická recese, která započala v průběhu roku 2008, vedla kromě jiného k nízké úrovni obchodování na kapitálovém trhu, nízké úrovni likvidity v bankovním sektoru a někdy k vyšším mezibankovním úrokovým mírám a vysoké nestabilitě finančních trhů.

Reálná hodnota finančních aktiv a závazků:

Reálné hodnoty derivátových finančních nástrojů jsou stanoveny Společností za použití oceňovacích metod, které zahrnují použití ocenění za běžných tržních podmínek, analýzy diskontovaných peněžních toků a ostatní oceňovací metody běžně používané účastníky trhu. Oceňovací metody odrážejí současné podmínky na trhu v den ocenění, které nemusí odpovídat podmínkám na trhu před nebo po dni ocenění.

Vedení Společnosti zhodnotilo všechny dostupné informace a v současné době nepředpokládá významný dopad této ekonomické recese na chod Společnosti, zejména na likviditu a financování Společnosti. Vedení Společnosti je přesvědčeno, že činí všechna nezbytná opatření na podporu běžného fungování Společnosti za současných okolností.

19 PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH

Peníze a peněžní ekvivalenty uvedené v přehledu o peněžních tocích jsou analyzovány takto:

	31. prosince 2009 tis. Kč	31. prosince 2008 tis. Kč
Pokladní hotovost a peníze na cestě	173	82
Účty v bankách	62 460	50 168
Vázané prostředky na bankovním účtu	-62 460	-50 168
Pohledávka z cash-poolingu	1 651 696	723 244
Peníze a peněžní ekvivalenty	1 651 869	723 326

20 NÁSLEDNÉ UDÁLOSTI

Po rozvahovém dni nedošlo k žádným událostem, které by měly významný dopad na účetní závěrku k 31. prosinci 2009.

12. února 2010



Andreas Frohwein
jednatel



Ing. Lubor Veleba
jednatel

5 ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

5.1 Zpráva auditora k účetní závěrce



PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o.
Kateřinská 40/466
120 00 Praha 2
Česká republika
Telefon +420 251 151 111
Fax +420 251 156 111

ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA SPOLEČNÍKOVI SPOLEČNOSTI RWE GAS STORAGE, S.R.O.

Ověřili jsme přiloženou účetní závěrku společnosti RWE Gas Storage, s.r.o., identifikační číslo 27892077, se sídlem V Olšínách 75/2300, Praha 10, Strašnice (dále „Společnost“), tj. rozvahu k 31. prosinci 2009, výkaz zisku a ztráty, přehled o změnách vlastního kapitálu a přehled o peněžních tocích za rok 2009 a přílohu, včetně popisu podstatných účetních pravidel (dále „účetní závěrka“).

Odpovědnost jednatelů Společnosti za účetní závěrku

Za sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky v souladu s českými účetními předpisy odpovídají jednatelé Společnosti. Součástí této odpovědnosti je navrhnout, zavést a zajistit vnitřní kontroly nad sestavováním a věrným zobrazením účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou, zvolit a uplatňovat vhodná účetní pravidla a provádět dané situaci přiměřené účetní odhady.

Úloha auditora

Naší úlohou je vydat na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech platným v České republice, Mezinárodními standardy auditu a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické požadavky a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o., se sídlem Kateřinská 40/466, 120 00 Praha 2, IČ: 40765521, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 3637 a v seznamu auditorských společností u Komory auditorů České republiky pod osvědčením číslo 021.

© 2010 PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o., Všechna práva vyhrazena. „PricewaterhouseCoopers“ označuje českou společnost PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o., či dle kontextu síť členských společností PricewaterhouseCoopers International Limited, z nichž každá je samostatným právním subjektem.



Společník společnosti RWE Gas Storage, s.r.o.
Zpráva nezávislého auditora

Úloha auditora (pokračování)

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a informacích uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně posouzení rizika významné nesprávnosti údajů uvedených v účetní závěrce způsobené podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor zohledňuje vnitřní kontroly relevantní pro sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky. Cílem tohoto posouzení je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřních kontrol. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních pravidel, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Jsmes přesvědčeni, že získané důkazní informace poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Výrok

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz finanční pozice Společnosti k 31. prosinci 2009, jejího hospodaření a peněžních toků za rok 2009 v souladu s českými účetními předpisy.

12. února 2010

PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o.
zastoupená partnerem

Ing. Tomáš Bašta
statutární auditor, oprávnění č. 1966

5.2 Zpráva auditora k výroční zprávě a zprávě o vztazích mezi propojenými osobami



PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o.
Kateřinská 40/466
120 00 Praha 2
Česká republika
Telefon +420 251 151 111
Fax +420 251 156 111

ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA SPOLEČNÍKOVI SPOLEČNOSTI RWE GAS STORAGE, S.R.O.

Ověřili jsme účetní závěrku společnosti RWE Gas Storage, s.r.o., identifikační číslo 27892077, se sídlem V Olšinách 75/2300, Praha 10, Strašnice (dále „Společnost“) za rok končící 31. prosince 2009 uvedenou ve výroční zprávě na stranách 19–41, ke které jsme dne 12. února 2010 vydali výrok uvedený na stranách 42–43.

Zpráva o výroční zprávě

Ověřili jsme soulad ostatních informací obsažených ve výroční zprávě Společnosti za rok končící 31. prosince 2009 s výše uvedenou účetní závěrkou. Za správnost výroční zprávy odpovídají jednatele Společnosti. Naším úkolem je vydat na základě provedeného ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

Úloha auditora

Ověření jsme provedli v souladu s Mezinárodními standardy auditu a související aplikační doložkou Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni naplánovat a provést ověření tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že ostatní informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření našeho výroku.

Výrok

Podle našeho názoru jsou ostatní informace uvedené ve výroční zprávě Společnosti za rok končící 31. prosince 2009 ve všech významných ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o., se sídlem Kateřinská 40/466, 120 00 Praha 2, IČ: 40765521, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 3637 a v seznamu auditorských společností u Komory auditorů České republiky pod osvědčením číslo 021.

© 2010 PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o., Všechna práva vyhrazena. „PricewaterhouseCoopers“ označuje českou společnost PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o., či dle kontextu síť členských společností PricewaterhouseCoopers International Limited, z nichž každá je samostatným právním subjektem.



Společník společnosti RWE Gas Storage, s.r.o.
Zpráva nezávislého auditora

Zpráva o prověře zprávy o vztazích

Dále jsme provedli prověrku příložené zprávy o vztazích mezi Společností a její ovládající osobou a mezi Společností a ostatními osobami ovládanými stejnou ovládající osobou za rok končící 31. prosince 2009 (dále „Zpráva“). Za úplnost a správnost Zprávy odpovídají jednatele Společnosti. Naší úlohou je prověřit správnost údajů uvedených ve Zprávě.

Rozsah prověrky

Prověrku jsme provedli v souladu s Mezinárodním standardem pro prověrky č. 2410 a související aplikační doložkou Komory auditorů České republiky k prověře zprávy o vztazích. V souladu s těmito předpisy jsme povinni naplánovat a provést prověrku s cílem získat střední míru jistoty, že Zpráva neobsahuje významné nesprávnosti. Prověrka je omezena především na dotazování zaměstnanců Společnosti, na analytické postupy a výběrovým způsobem provedené prověření věcné správnosti údajů. Proto prověrka poskytuje nižší stupeň jistoty než audit. Audit jsme neprováděli, a proto nevydáváme auditorský výrok.

Závěr

Na základě naší prověrky jsme nezjistili žádné významné věcné nesprávnosti v údajích uvedených ve Zprávě sestavené v souladu s požadavky § 66a obchodního zákoníku.

11. března 2010

PricewaterhouseCoopers Audit, s.r.o.
zastoupená partnerem

Ing. Tomáš Bašta
statutární auditor, oprávnění č. 1966

6 ZPRÁVA RWE GAS STORAGE, S.R.O., O VZTAZÍCH MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI K 31. PROSINCI 2009

Vzhledem k tomu, že společnost RWE Gas Storage, s.r.o., (dále jen „Společnost“) neuzavřela coby ovládaná osoba ovládací smlouvu, která by byla účinná v roce 2009, zpracovala Společnost v souladu s § 66a odst. 9 zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, v platném znění, tuto zprávu o vztazích mezi Společností a ovládajícími osobami a mezi Společností a ostatními osobami ovládanými stejnými ovládajícími osobami (dále jen „propojené osoby“) za rok 2009, pokud jsou tyto propojené osoby Společnosti známy. Zpráva je nedílnou součástí výroční zprávy Společnosti za rok 2009 a společníci Společnosti mají možnost se s ní seznámit ve stejné lhůtě a za stejných podmínek jako s účetní závěrkou.

1. Ovládající osoby

V celém uplynulém účetním období byla Společnost ovládána následujícími osobami:

- a) přímo
 - RWE Transgas, a.s., se sídlem Limuzská 12/3135, Praha 10, PSČ 100 98, IČ 26460815, která byla jediným společníkem Společnosti, a která byla přímo ovládána svým akcionářem – společností RWE Gas International B.V.
- b) nepřímo
 - RWE Gas International B.V., se sídlem Diamantlaan 15, 2132 WV Hoofddorp, Nizozemské království, která byla jediným akcionářem společnosti RWE Transgas, a.s.,
 - RWE Energy Aktiengesellschaft (dále jen „RWE Energy AG“), se sídlem Rheinlanddamm 24, 44139 Dortmund, Spolková republika Německo, která byla jediným společníkem společnosti RWE Gas International B.V. (do 7. 9. 2009, fúze do RWE AG)
 - a
 - RWE Aktiengesellschaft (dále jen „RWE AG“), se sídlem Opernplatz 1, 45128 Essen, Spolková republika Německo, která byla jediným akcionářem společnosti RWE Energy AG.

2. Další propojené osoby

Společnost požádala výše uvedené ovládající osoby o zaslání seznamu ostatních osob, které byly v posledním účetním období ovládány stejnými ovládajícími osobami. Na základě sdělení ovládajících osob a ostatních dostupných informací vyhotovila Společnost tuto zprávu. Schéma propojení a ovládání společností v rámci relevantní linie koncernu RWE k 31. prosinci 2009 je uvedeno na třetí straně obálky této výroční zprávy.

3. Smlouvy uzavřené mezi Společností a propojenými osobami, plnění a protiplnění poskytnutá a přijatá

V posledním účetním období byly mezi Společností a propojenými osobami uzavřeny smlouvy uvedené v příloze č. 1. Plněním těchto smluv i smluv, uzavřených v minulých účetních obdobích, nevznikla

Společnosti žádná újma. Z tohoto důvodu nebylo zapotřebí zajišťovat úhrady újmy nebo uzavírat smlouvy o jejich úhradě. Hodnota plnění a protiplnění v účetním období mezi propojenými osobami je uvedena v poznámce 14 přílohy k účetní závěrce k 31. prosinci 2009.

4. Jiné právní úkony učiněné v zájmu propojených osob

Na základě rozhodnutí společnosti RWE Transgas, a.s., jakožto jediného společníka Společnosti a RWE Transgas Net, s.r.o., došlo ke dni 1. ledna 2009 k převodu činnosti provozu podzemních zásobníků plynu z RWE Transgas Net, s.r.o., na Společnost. V posledním účetním období neučinila Společnost v zájmu propojených osob žádné jiné právní úkony.

5. Opatření přijatá či uskutečněná v zájmu nebo na popud propojených osob

V posledním účetním období Společnost nepřijala, resp. neuskutečnila žádná opatření v zájmu nebo na popud propojených osob.

6. Neexistence újmy

Společnosti v posledním účetním období nevznikla žádná újma ze smluv s propojenými osobami, z jiných právních úkonů, učiněných v zájmu propojených osob, ani z opatření, uskutečněných v zájmu nebo na popud propojených osob, jejichž uzavření nebo přijetí se uskutečnilo v posledním či předcházejících účetních obdobích.

7. Důvěrnost informací

V této zprávě nejsou uváděny údaje, které jsou předmětem obchodního tajemství Společnosti.

8. Závěr

Tato zpráva byla vypracována a schválena jednatelem Společnosti dne 5. března 2010 a byla předložena k přezkoumání auditorovi Společnosti, který ověřuje účetní závěrku ve smyslu zvláštního zákona.

V Praze dne 5. března 2010

Jednatelé společnosti RWE Gas Storage, s.r.o.



Andreas Frohwein
jednatel, CEO



Ing. Lubor Veleba
jednatel, CCO

PŘÍLOHA Č. 1

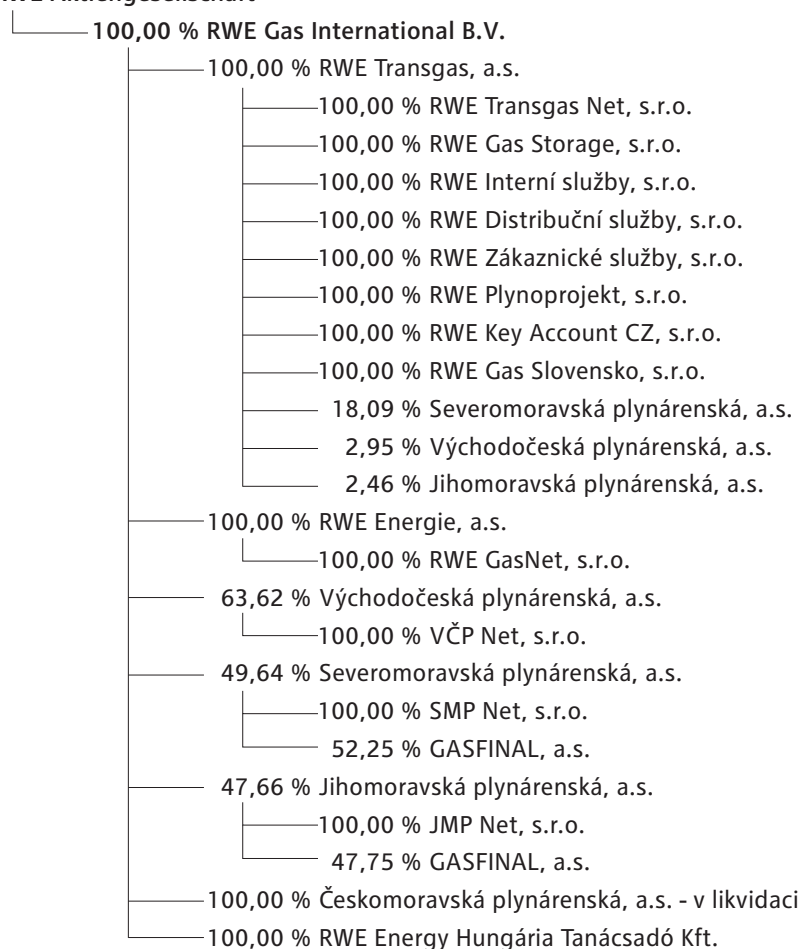
Smlouvy uzavřené mezi Společností a propojenými osobami v posledním účetním období

Smluvní strana	Smluvní typ/předmět smlouvy	Počet smluv
RWE Transgas, a.s.	Dodatek č. 1 k Mandátní smlouvě – měnové transakce	1
	Dodatek č. 1 ke Smlouvě o poskytování služeb v oblasti Controllingu	1
	Dodatek č. 2 ke Smlouvě o poskytování služeb v oblasti SLA Consulting – P & O	1
	Dodatek č. 3 ke Smlouvě o poskytnutí úvěru	1
	Dodatek č. 3 ke Smlouvě o uskladnění plynu	2
	Smlouva o prodeji plynu	1
	Mandátní smlouva – měnové transakce	1
	Podnájemní smlouva	1
	Smlouva o poskytování služeb v oblasti PR	1
	Dohoda o způsobu plnění opatření pro podporu a ochranu hospodářské soutěže	1
RWE Transgas Net, s.r.o.	Smlouva o náhradě nákladů	1
	Smlouva o poskytování služeb v oblasti ArGUS Consulting	1
	Dodatek č. 1 ke Smlouvě o poskytování služeb v oblasti ArGUS Consulting	1
	Dodatek č. 1 ke Smlouvě o zajištění servisních a technických činností na podzemním zásobníku plynu	1
	Dodatek č. 2 ke Smlouvě o zajištění servisních a technických činností na podzemním zásobníku plynu	1
	Dohoda o ukončení Smlouvy o zajištění funkce Compliance Officer	1
	Kupní smlouva	4
	Smlouva o nájmu nebytových prostor	1
	Smlouva o podmínkách provozu propojení přepravní soustavy a virtuálního podzemního zásobníku plynu	1
	Smlouva o postoupení pohledávek a převzetí závazků ze smluv	1
	Smlouva o postoupení pohledávky	1

Smluvní strana	Smluvní typ/předmět smlouvy	Počet smluv
RWE Plynoprojekt, s.r.o.	Smlouva o dílo	6
	Dodatek č. 1 ke Smlouvě o dílo	24
	Dodatek č. 2 ke Smlouvě o dílo	2
	Kupní smlouva	1
RWE Interní služby, s.r.o.	Dodatek č. 1 ke Smlouvě o poskytování služeb centrálního zpracování mezd	1
	Dodatek č. 2 ke Smlouvě o poskytování služeb v oblasti dopravy	1
	Dodatek č. 2 ke Smlouvě o poskytování služeb v oblasti facility	1
	Dodatek č. 2 ke Smlouvě o poskytování služeb v oblasti v oblasti nákupu a logistiky	1
	Dodatek č. 3 ke Smlouvě o poskytování služeb pronájmu, logistiky a zúčtování mobilních telefonů	1
	Dodatek č. 3 ke Smlouvě o službách v oblasti informačních technologií	1
	Dohoda o ukončení Smlouvy o poskytování služeb v oblasti Real Estate Administration	1
	Smlouva o poskytování služeb v oblasti podpory uživatelů	1
	Smlouva o poskytování služeb v oblasti informačních technologií	1
RWE Distribuční služby, s.r.o.	Smlouva o dílo	1
RWE Consulting, GmbH	Contract for Services	1
RWE Gasspeicher, GmbH	Amendment No.1 to Contract on Provision of Dispatcher Services	1
	Amendment No.2 to Contract on Provision of Dispatcher Services	1

Schéma propojení a ovládání společností v rámci relevantní linie koncernu RWE k 31. prosinci 2009

RWE Aktiengesellschaft



RWE Gas Storage, s.r.o.

V Olšinách 75/2300
100 00 Praha 10-Strašnice

T +420 267 971 111

F +420 267 976 906

E sso@rwe.cz

I www.rwe-gasstorage.cz